



El Puente School
Home of the Wolves

20 Sherwood Place, Salinas, CA, 93906
Phone: (831) 796-7770
Fax: (831) 796-7777
eps.salinasuhd.org

Jonathan Green, Principal/Director

Liliana Barrios,
Vice Principal/ Subdirectora

Frankie Herrera, Community Liaison/ Enlace de la comunidad

Evelyn Jimenez, Counselor/ Consejera

Karen Verduzco, Counselor/ Consejera

Hector Villalobos, Intervention
Specialist/ Especialista de Intervencion

Graciela Estrada,
EL Specialist/ Especialista de estudiantes del
aprendizaje de inglés

Jennifer Cisneros,
EL Student Support/ Soporte para estudiantes
del aprendices de inglés

ELAC Meeting Minutes
Minutos de la Reunión ELAC

Wednesday, November 8, 2023

Attendees/Presentes	
Site Staff/ Personal de oficina: - Jonathan Green - Graciela Estrada - Jennifer Cisneros - Evelyn Jimenez	Family Members/ Miembros de familia: - Maria Vasquez - Florencia Arellano - Catherine Lara - Josefa Molina - Luis Acosta Barbosa - Veronica Santiago - Ana Barajas - Alma Martinez - Alma Meza - Maria Gonzales - Juana E.Sanchez - Yolanda Leyva - Rosario Castro - Rosa Santos - Mario Moya - Martha Ramirez
The meeting began at 8:32 am La reunión empezó a las 8:32 am	
1. Welcome/Introductions Bienvenidos/ Introducciones	Ms.Estrada introduced everyone. La Sra.Estrada introdujo a todos.
2. Approval of October Meeting Minutes Aprobación del Acta de octubre	The October Agenda was approved. The first motion was made by the parent Luis Acosta Barbosa. The 2nd motion was made by the parent Veronica Santiago. This was followed by the approval of the October minutes. The first motion was made by counselor Ms.Jimenez and was second by parent Catherine Lara. La agenda de octubre fue aprobada. La primera moción fue hecha por el padre Luis Acosta Barbosa. La segunda moción fue hecha por la Sra.Santiago. Después fueron aprobados los minutos de octubre. La primera moción fue hecha por la consejera la Sra.Jiménez y fue secundada por la Sra.Lara.
3. EL Student of the month Estudiante EL del mes	At 8:36 am Ms.Estrada presented the EL students of the month. As she called up the 3 students that were selected, she read the teachers' notes that nominated each student and the reason for their nomination. Mr.Green took pictures with the students showing off their certificate. A las 8:36 de la mañana la Sra.Estrada presentó a los estudiantes EL del mes. Ella llamó a los tres estudiantes al frente uno por uno para que fueran celebrados. Cuando el estudiante estaba recibiendo su certificado y tomándose la foto con el principal el Sr.Green la Sra.Estrada leía las notas del maestro diciendo el porqué seleccionó al estudiante.

4. Counselor Presentation Presentación de la consejera	The counselor Ms.Jimenez began her presentation at 8:39 AM. She gave a very detailed summary about the importance of community service and where the students could go online in order to find the information. She also gave a brief description of the credits that are needed to graduate. To wrap up her presentation she showed the parents an example of a transcript. She asked the parents if they have ever seen a transcript and everyone answered no except for 2 parents. She showed the parents how to read the transcript and showed them where they could find the students GPA. She mentioned that the students have to have at least a 2.0 GPA to graduate from El Puente. She went on to ask the parents if there were any questions. The parent Ms.Barajas was the first parent to ask a question. The parent asked if having a 2.0 GPA is good enough to apply for a college or university or does it vary? Counselor Ms.Espinoza went on to explain to the parents that a 2.0 GPA is the requirement to graduate from El Puente but that every college and university varies regarding the GPA that they require for admissions. After answering the parents question then Mr. Acosta asked if doing more than 40 community hours was okay. Ms.Espinoza assured him that if the student wants to do more than the 40 hours that they are required that they are more than welcomed to but it is important for the students to have those hours preapproved and have community hours based on different categories. The counselor then went on to talk about the HISET program. She explained the requirements that need to be met in order for a student to qualify to be in that program. Ms.Jimenez also made it very clear that students in the HISET program can only attend a community college right after. A parent asked if a student was in the HISET program if that's the only thing that they have to focus on. The counselor Ms.Jimenez let the parent know that that's the only thing the student is focusing on. When they are in that program they don't have to worry about any community hours just passing their tests. The parent Mr.Acosta had a question regarding the possibility of the student being able to go to a community college and transferring to a university. Ms.Jimenez let him know that usually students go to a community college for example Hartnell they finish their general ed which takes two years and then they transfer to a 4 year university of their choice. Ms.Barajas asked if the students are informed about scholarships. Ms Jimenez the counselor informed her that the students are made aware of the scholarships and any type of information for college. She added to that by letting the parents know that ms.Tiscareno is the college and career counselor and students are free to ask her any questions she might need. Another parent asked if a student has graduated if they can still apply for scholarships. Thecounselor was honest with her and let her know that she didn't have an answer for her but she wrote down her contact information to get back to her. Another parent asked how many times it was possible to retake a HISET exam if the student did not pass it the first time. In which the counselor replied by saying that the student could retake the test whenever they feel comfortable but they have to talk to their teacher first to get them on the list to take the test. The parent then went on to ask the dates for the HISET EXAMS and if the exam is based on all 5 subjects or if its one subject test at a time. The counselor Ms.Jimenez answered her question by letting her know that the test that they take is only 1 subject each time. Mr.Green then went on to tell the parent that the HISET dates are on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 2 pm. Shortly after, the parent Alma Martinez asked if the student wasn't able to pass some of the HISET tests if they are able to retry the following year. Ms.Jimenez let them know that only certain students that have demonstrated effort in the HISET Program are called back the following year to retake the tests that they didn't pass and those students would be considered 5th years. The counselor concluded her presentation and asked the parents if there were any more questions and there weren't any. She then went on to invite the parents to a counselor breakfast event that will be happening on Nov.15 to answer any more questions in detail. La consejera la Sra.Jiménez comenzó su presentación a las 8:39 AM. Ella dio una detallada descripción sobre la importancia de las horas comunitarias y a dónde pueden ir los estudiantes para encontrar semejante información que sería en línea. También dio un breve resumen de los créditos que son requeridos para graduarse. Después de haber explicado esa información ella les enseñó a los padres un expediente de preparatoria y les preguntó si alguna vez los padres habían visto uno. De todos los padres solamente 2 habían visto un expediente de preparatoria. Ella luego explicó cómo leer los expedientes y también les señaló donde pueden encontrar el promedio de los estudiantes. Ella mencionó que para poderse graduar los estudiantes tienen que tener un promedio de 2.0. La Sra.Jiménez preguntó si tenían alguna pregunta. La Sra.Barajas preguntó si al tener un promedio de 2.0 era posible para aplicar a una universidad o colegio. Al cual la consejera le respondió que el promedio 2.0 era solamente necesario para poder graduarse de El Puente. Le explico que cada universidad y colegio tienen diferentes promedios requeridos para ser aceptados para atender. Después el Sr.Acosta preguntó si estaba bien que los estudiantes hagan más de 40 horas comunitarias. La consejera le dijo que ellos pueden hacer más de 40 horas comunitarias si gustan pero tienen que asegurarse de que las horas sean preaprobadas y también que caigan bajo diferentes criterios para poder contarles. La Sra.Jiménez empezó a hablar sobre el programa HISET y habló sobre los requisitos que los estudiantes deben cumplir para ser considerados para el programa. Para añadir, ella también explicó que bajo este programa los estudiantes solamente pueden atender a un colegio comunitario. Un padre preguntó que bajo este programa si el único enfoque del estudiante sería pasar los exámenes. La consejera le dijo que sí, que bajo este programa los estudiantes no son requeridos a ser horas comunitarias. El Sr.Acosta preguntó si era posible atender a un colegio comunitario y después transferirse al cual la consejera le explicó que esa era la manera que muchos estudiantes le hacían. Por ejemplo, el estudiante puede atender a Hartnell por 2 años para completar su educación general y después transferirse a otra universidad de su gusto. La Sra.Barajas le preguntó a la consejera si los estudiantes estaban siendo informados sobre las becas. La Sra.Jiménez le dijo que los estudiantes son informados sobre oportunidades de becas y cualquier tipo de información sobre colegios/universidades. Ella después les hizo saber a los padres sobre la consejera de carreras y colegio que es la Sra.Tiscareno y que los estudiantes siempre pueden hablar con ella. Otro padre preguntó que si un estudiante ya se ha graduado si todavía puede aplicar para las becas. La Sra.Jiménez le dijo que en el momento no sabe la respuesta pero le dio su información de contacto para poderle responder la pregunta cuando se haya informado. Otro padre le preguntó cuántas veces puede ser retomado un examen del HISET. La Sra.Jiménez le dijo que los estudiantes pueden retomar un examen cuando ellos se sientan seguros y cómodos de tomarlo y pasarlo. Solamente le tienen que avisar al maestro para que el maestro
--	---

	los registre para poder tomar el examen. El padre después preguntó sobre las fechas de los exámenes HISET y si los exámenes son basados en los 5 sujetos o si se enfocan en una materia cada vez. La consejera le dijo que el examen está basado en una materia a la vez. El Sr.Green terminó de responder y anunció que las fechas de los exámenes HISET son los martes, miércoles y jueves a las 2 de la tarde. La Sra.martínez preguntó si los estudiantes no pueden pasar los exámenes HISET pueden retomarlos para el año que sigue. La consejera le dijo que solamente unos estudiantes son considerados para regresar e intentar pasar el examen pero se basa en el esfuerzo y en el empeño que demuestra el estudiante. Esos estudiantes serían considerados de quinto grado. La consejera concluye su presentación y pregunta a los padres si tenían alguna otra pregunta. No hubo más preguntas. Finalmente la consejera invitó a los padres a un desayuno con todos los consejeros el 15 de noviembre para poder contestar las preguntas de los padres más detalladamente.
5. SPSA: EL Data	AT 8:59 AM Ms.Estrada went on to present the EL Data of the El Puente students. She gave a brief description of what the term “reclassified” meant and informed the parents that if the student hasn’t been reclassified that the student has an extra support class for English. She also talked about the ELPAC testing. She then went on to announce the event that is coming up on Nov.15 regarding the celebration for the Reclassified students. She asked if there were any questions and the parent Ms.Martinez asked when do the ELPAC tests stop being a requirement for the EL students. Ms.Estrada went on to explain to her that the school’s goal is to have the students reclassify and until they have passed the test they will keep retaking it, and they will be having an extra support English class. The parent Ms.Barajas asked what would happen if the student doesn’t get reclassified and they go on to college? Would they still have to keep retaking the ELPAC? The EL Specialist. Ms.Estrada. answered, no. A las 8:59 de la mañana la Sra.Estrada repasó los datos de los estudiantes de aprendizaje de inglés. Ella dio una breve descripción del significado del término “reclasificado” e informó a los padres que si los estudiantes no han sido reclasificados ellos seguirán teniendo una clase extra de soporte adicional para la clase de inglés. La Sra.Estrada también habló sobre los exámenes ELPAC. Ella siguió anunciando el evento de las celebraciones de los estudiantes Reclasificados que será en Noviembre 15. Después preguntó a los padres si tenían alguna pregunta y la Sra.Martínez preguntó cuándo no será un requisito tomar el examen ELPAC. A lo cual la Sra.Estrada le respondió que los alumnos seguirán tomando el examen hasta que lo pasen y sean reclasificados. Después la Sra.Barajas pregunto que pasaria si un alumno graduado no se reclasifico y empieza el colegio?Deberá que seguir tomando el ELPAC en el colegio? La Sra.Estrada le respondió que no, solamente es un examen de preparatoria.
6. Needs Assessment Soporte de Ayuda estudiantil	Ms. Estrada asked the parents if they had any suggestions that the school could do as a form of needs assessment. The parent Ms.Barajas stated that she would really like for there to be more spaces for the ROP classes. Ms.Estrada thanked her for her suggestion and went on to explain what ROP classes were for the parents that were not aware. Then the parent Ms.Martínez asked if the counselors automatically put the students in ROP classes. Ms.Estrada let her know that the students are the ones that need to let the counselor know which ROP classes interests them and they would like to be in if any. After that there were no more suggestions. La Sra.Estrada preguntó a los padres si tenían alguna sugerencia para la escuela para ayudar a los estudiantes. La Sra.Barajas dijo que a ella le gustaría que hubiera más espacio en las clases de ROP para que más estudiantes se puedan registrar. La Sra.Estrada le agradeció su comentario y luego ella explicó lo que significan las clases de ROP para los demás padres. Después la Sra.Martínez le preguntó a la consejera si quizá los estudiantes son automáticamente registrados en las clases ROP. La Sra.Estrada le dijo que los únicos estudiantes que son registrados en ese tipo de clases son los alumnos que hablan con su consejero. No hubo más sugerencias.
7. ELAC/DELAC Responsibilities & Nominations/Elections Responsabilidades y Nominaciones/Elecciones de ELAC/DELAC	Ms.Estrada then talked about the roles and responsibilities for the ELAC meetings as well as for DELAC. All the parents respectfully declined the offer. La Sra.Estrada habló sobre las responsabilidades y nominaciones para las juntas de ELAC y también de DELAC. Les pregunto a los padres si les gustaría ser parte de las reuniones ELAC pero ningún padre quiso.
8. Questions/Comments Preguntas o Comentarios	Ms.Estrada asked if there were any questions or concerns and there were not. La Sra.Estrada preguntó si los padres tenían alguna pregunta pero no tenían.
9. Adjournment/ Clausura	The meeting was adjourned at 9:12 AM La reunión fue clausurada a las 9:12 AM